

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 97 — 303

[97/14021]

**3 FEVRIER 1997.** — Arrêté royal portant fixation du montant de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'article 1<sup>er</sup>,

Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant et les modalités de paiement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des Chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés, notamment l'annexe remplacée la dernière fois par l'arrêté royal du 8 février 1996;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie;

Considérant que la Société nationale des Chemins de fer belges a augmenté les prix pour le transport des voyageurs sur son réseau à partir du 1<sup>er</sup> février 1997;

Considérant qu'une adaptation du montant de l'intervention de l'employeur dans le prix de l'abonnement doit accompagner l'augmentation tarifaire entrant en application le 1<sup>er</sup> février 1997;

Considérant que la non-adaptation de l'intervention des employeurs entraînerait une augmentation sensible et inéquitable de la part supportée par des catégories sociales dont les revenus sont les moins élevés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les tableaux annexés à l'arrêté royal du 28 juillet 1962 fixant le montant de l'intervention des employeurs dans le prix de l'abonnement social pour ouvriers et employés sont remplacés par le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> février 1997.

**Art. 3.** Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN

**MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 97 — 303

[97/14021]

**3 FEBRUARI 1997.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het bedrag van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1962 tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden, gewijzigd inzonderheid op de bijlage, laatst vervangen bij het koninklijk besluit van 8 februari 1996;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Overwegende dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen de prijzen voor het vervoer van personen op haar net met ingang van 1 februari 1997 heeft verhoogd;

Overwegende dat een aanpassing van het bedrag van de werkgeversbijdrage in de prijs van het abonnement gepaard moet gaan met de tariefverhoging die op 1 februari 1997 van kracht wordt;

Overwegende dat de niet-aanpassing van de werkgeversbijdrage een gevoelige onevenwichtige stijging zou teweegbrengen van het deel gedragen door de sociale categorieën met de laagste inkomens;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De tabellen met het bedrag van de bijdrage in de prijs van het sociaal abonnement voor werklieden en bedienden, gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 juli 1962, worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1997.

**Art. 3.** Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

Bijdrage van de werkgevers in de prijs van de treinkaarten 1e of 2e klas voor werklieden en bedienden  
(1.2.97).

Intervention des employeurs dans le prix des cartes train de 1e ou 2e classe pour ouvriers et employés  
(1.2.97)

(Km) Distance Afstand	(BEF) Carte train semaine (1) Intervention hebdomadaire de l'employeur Weektreinkaart (2) Wekelijkse bijdrage van de werkgever	(BEF) Carte train mensuelle (1) Intervention mensuelle de l'employeur Maandtreinkaart (2) Maandelijkse bijdrage van de werkgever	(BEF) Carte train 3 mois (1) Intervention trimestrielle de l'employeur Treinkaart geldig voor 3 maanden (2) Driemaandelijkse bijdrage van de werkgever	(BEF) Carte train annuelle (1) Intervention annuelle de l'employeur Treinkaart geldig voor een jaar (2) Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	(BEF) Carte train temps partiel Intervention de l'employeur Treinkaart voor deeltijds werkenden Bijdrage van de werkgever
	0 - 3	135	450	1.250	4.460
	4	145	485	1.355	4.830
5	158	520	1.460	5.200	185
6	168	555	1.545	5.515	198
7	175	585	1.635	5.830	210
8	185	615	1.720	6.145	223
9	195	650	1.810	6.460	233
10	205	680	1.900	6.770	240
11	217	715	2.000	7.140	252
12	224	745	2.090	7.460	260
13	236	785	2.195	7.840	272
14	246	820	2.285	8.160	279
15	257	850	2.375	8.480	287
16	265	885	2.475	8.835	296
17	275	920	2.565	9.155	306
18	286	950	2.655	9.475	314
19	297	990	2.755	9.835	323
20	305	1.020	2.845	10.155	330
21	315	1.050	2.935	10.475	338
22	326	1.085	3.040	10.840	347
23	338	1.125	3.140	11.210	356
24	348	1.155	3.230	11.535	364
25	356	1.185	3.325	11.860	374
26	368	1.230	3.425	12.230	383
27	378	1.260	3.515	12.555	391
28	389	1.290	3.610	12.885	399
29	396	1.320	3.700	13.210	407
30	407	1.355	3.790	13.530	414
31	- 33	425	1.420	3.970	14.170
34	- 36	458	1.520	4.260	15.200
37	- 39	488	1.625	4.540	16.200
40	- 42	517	1.720	4.815	17.180
43	- 45	548	1.825	5.115	18.245
46	- 48	577	1.925	5.390	19.225
49	- 51	610	2.025	5.675	20.255
52	- 54	630	2.100	5.875	20.970
55	- 57	650	2.160	6.050	21.580
58	- 60	671	2.240	6.260	22.350
61	- 65	697	2.320	6.490	23.170
66	- 70	731	2.430	6.815	24.325
71	- 75	765	2.550	7.125	25.440

Bijdrage van de werkgevers in de prijs van de treinkaarten 1e of 2e klas voor werklieden en bedienden  
(1.2.97).

Intervention des employeurs dans le prix des cartes train de 1e ou 2e classe pour ouvriers et employés  
(1.2.97)

(Km) Distance	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)	(BEF)
	Carte train semaine (1)	Carte train mensuelle (1)	Carte train 3 mois (1)	Carte train annuelle (1)	Carte train temps partiel	
	Intervention hebdomadaire de l'employeur	Intervention mensuelle de l'employeur	Intervention trimestrielle de l'employeur	Intervention annuelle de l'employeur	Intervention de l'employeur	
	Weektreinkaart (2)	Maandtreinkaart (2)	Treinkaart geldig voor 3 maanden (2)	Treinkaart geldig voor een jaar (2)	Treinkaart geldig voor deeltds werkenden	
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever	Maandelijkse bijdrage van de werkgever	Driemaandelijkse bijdrage van de werkgever	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever	Bijdrage van de werkgever	
76 - 80	798	2.655	7.425	26.520	841	
81 - 85	834	2.775	7.760	27.700	882	
86 - 90	864	2.880	8.065	28.790	918	
91 - 95	900	3.000	8.400	29.985	961	
96 - 100	932	3.105	8.690	31.035	995	
101 - 105	967	3.220	9.015	32.190	1.034	
106 - 110	1.002	3.340	9.340	33.360	1.072	
111 - 115	1.036	3.450	9.655	34.470	1.106	
116 - 120	1.073	3.575	10.005	35.715	1.144	
121 - 125	1.106	3.680	10.300	36.775	1.176	
126 - 130	1.140	3.790	10.610	37.900	1.210	
131 - 135	1.173	3.910	10.950	39.095	1.247	
136 - 140	1.205	4.020	11.250	40.165	1.276	
141 - 145	1.238	4.130	11.550	41.230	1.305	
146 - 150	1.284	4.280	11.985	42.795	1.349	
151 - 155	1.305	4.345	12.165	43.440	-	
156 - 160	1.337	4.455	12.465	44.510	-	
161 - 165	1.369	4.560	12.765	45.575	-	
166 - 170	1.402	4.665	13.065	46.650	-	
171 - 175	1.434	4.775	13.365	47.715	-	
176 - 180	1.464	4.885	13.665	48.785	-	
181 - 185	1.496	4.990	13.960	49.855	-	
186 - 190	1.528	5.095	14.260	50.925	-	
191 - 195	1.561	5.200	14.560	51.990	-	
196 - 200	1.593	5.305	14.860	53.065	-	

(1) Egalement valable pour le calcul du prix des cartes-trains combinées SNCB/TEC ou DE LIJN.  
Distances SNCB limitées à 150 Km.

(2) Eveneens geldig voor de berekening van de prijs voor treinkaarten in gemengd verkeer NMBS/TEC of DE LIJN.  
Afstanden NMBS beperkt tot 150 km.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN